

လေးစားအပ်ပါသော Carleton ၏မိဘများနှင့် မိသားစုများခင်ဗျာ၊

Carleton အဖွဲ့အစည်းမှ ကြိုဆိုပါသည်။ သင်သည် အဖွဲ့ဝင်တစ်ယောက်အဖြစ် အရေးကြီးသော အခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်လျက်ရှိကာ Northfield သို့ ပြောင်းလာသည့် သင့်ကျောင်းသားအတွက် ကျွန်ုပ်တို့က သင်နှင့်အတူ လက်တွဲလုပ်ရန် လွန်စွာ စိတ်အားထက်သန်နေပါသည်။ ဤစာသည် ဤနေ့ရာသီအတွင်း သင် နောက်ဆုံး လက်ခံရရှိမည့် စာပင် ဖြစ်ပါသည်။

ကျောင်းသားသစ် သတင်းပတ် (မိတ်ဆက်တွေ့ဆုံပွဲ) ကို 2021 ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ 9 ရက်တွင် စတင်ကျင်းပရန် စီစဉ်ထားပါသည်။ ဤနေ့ရာသီတွင် ကျင်းပမည့် မိဘတွေ့ဆုံပွဲ အစီအစဉ်ကို go.carleton.edu/newparents တွင် နောက်မှ စစ်ဆေးကြည့်ရှုပါ။

ထိုဝက်ဘ်စာမျက်နှာမှာပင် တင်ထားသည့် ကျွန်ုပ်တို့၏ မိဘများအကြံပေးကောင်စီနှင့် ပူးပေါင်းပြင်ဆင်ထားသော မိသားစုလမ်းညွှန်ကိုလည်း ဖတ်ရှုရန် တိုက်တွန်းလိုပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်တွင် ကျောင်းသားများ၏ ကိုယ်ရေးအချက်အလက် လုံခြုံရေး ရပိုင်ခွင့်များ၊ မိဘများအတွက် အသိပေးချက်နှင့် ကောလိပ်မူဝါဒများအပါအဝင် မိဘများနှင့် ကျောင်းသားများအတွက် အရေးကြီး အချက်အလက်အသစ်များ ပါရှိပါသည်။ Carleton တွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျောင်းသားများကို အရွယ်ရောက်ပြီးသူများအဖြစ် သဘောထားလုပ်ဆောင်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏အဖွဲ့အစည်းထဲသို့ သင့်ကျောင်းသား ပြောင်းလာပြီးနောက်ပိုင်း သင် မျှော်လင့်ထားနိုင်သည့် အရာများကို သိစေလိုပါသည်။

အချက်အလက်များကို မျှဝေရန်နှင့် Carleton အကြောင်း သင် မေးလိုသည်များ၊ ကျောင်းသားအတွေ့အကြုံနှင့် COVID-19 ကပ်ရောဂါအတွက် ကောလိပ်ကျောင်း၏ ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုနှင့် ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် ပြင်ဆင်မှုများအကြောင်းကို ဖြေဆိုပေးနိုင်ရန် 2021 ခုနှစ်၊ ဇွန်လ 14 ရက်၊ ညနေ ၆ နာရီတွင် ကျွန်ုပ်၊ Art Rodriguez '96 ၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဝင်ခွင့်နှင့် ငွေကြေးအကူဌာန၏ ဌာနမှူးတို့က မိဘအသစ်များ၊ မိသားစုအသစ်များနှင့် တွေ့ဆုံကြမည့် Zoom ဆွေးနွေးပွဲကို တက်ရောက်ရန် သင့်အား ဖိတ်ကြားလိုပါသည်။ မေလကုန်၌ ဤဆွေးနွေးပွဲအတွက် စာရင်းသွင်းရန်လင့်ခံပါဝင်မည့် အီးမေးလ်ဖိတ်ကြားစာကို သင် လက်ခံရရှိပါလိမ့်မည် (go.carleton.edu/newparents တွင် သင်၏ ဆက်သွယ်ရန်အချက်အလက်ကို အတည်ပြုရန် မမေ့ပါနှင့်)။

လာမည့် လေးနှစ်အတွင်း သင့်ကျောင်းသား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များနှင့် ကျွန်ုပ်က ကူညီလိုပါသည်။ ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့အပေါ် ယုံကြည်ပေးသည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါသည်။ သင် သိလိုသည့်အရာကို ဆွေးနွေးရန် ကောလိပ်၏ တာဝန်ရှိသူကို ဖုန်းခေါ်သင့်၊ မခေါ်သင့် မသေမချာဖြစ်နေလျှင် ဖုန်းခေါ်ဆိုရန် တုံ့ဆိုင်းမနေပါနှင့်။

လာမည့်လေးနှစ်အား အမှန်တကယ် သိသိသာသာပြောင်းလဲရန်အတွက် အတူတကွ လုပ်ဆောင်ကြပါစို့။

အကောင်းဆုံးကို မျှော်လင့်လျက်၊

Carolyn H. Livingston, Ph.D.
ကျောင်းသားဘဝအတွက် ဒုဥက္ကဋ္ဌနှင့် ကျောင်းသား ဌာနမှူး

လေးစားအပ်ပါသော Carleton ကောလိပ် ကျောင်းသားမိဘများခင်ဗျာ၊

Carleton ကောလိပ်၏ 2025 အတန်းသို့ သင်နှင့် သင့်ကျောင်းသားကို ဝမ်းမြောက်စွာ ကြိုဆိုအပ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ အကြောင်းကို မိတ်ဆက်ပြီး Carleton ကောလိပ်အဖွဲ့အစည်းနှင့် ချိတ်ဆက်နိုင်မည့် နည်းလမ်းအချို့ကို မျှဝေရန် ဤစာကို ရေးသားလိုက်ရပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကောလိပ်ကျောင်းကို အကြံပြုရန်နှင့် အခြား မိဘများအတွက် ရင်းမြစ်တစ်ခုအဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေးရန် မိမိတို့၏ အချိန်ကိုပေးပြီး စေတနာ့ဝန်ထမ်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်နေသည့် မိဘများဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော မိဘ အကြံပေးကောင်စီ၏ လက်ရှိသဘာပတိများ ဖြစ်ပါသည်။ လာရောက်လေ့လာရန် အခွင့်အရေးမရခဲ့သည့်တိုင် ဤပုံမှန်မဟုတ်သော အခြေအနေများကြား Carleton ကောလိပ်ကို ရွေးချယ်လိုက်ခြင်းက သင်နှင့် သင့်ကျောင်းသားတို့အတွက် ယုံကြည်မှုကို စွန့်စားရာရောက်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ နားလည်ပါသည်။ တတ်နိုင်သမျှ အလွယ်တကူ ဆက်သွယ်ပြီး သင်လိုအပ်သော အချက်အလက်ကို ရှာဖွေနိုင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ဘက်က ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။

ပထမဦးစွာ သင်သည် go.carleton.edu/parents ရှိ မိဘ/မိသားစုဂီတဝေးနှင့် အကျွမ်းတဝင်ဖြစ်အောင် လုပ်သင့်ပါသည်။ ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် သင် သို့မဟုတ် သင့်ကျောင်းသားအတွက် လိုအပ်နိုင်သည့် အဓိက တက္ကသိုလ်ရုံးများသို့ ဆက်သွယ်နိုင်သော လင့်ခ်များ ပါဝင်သောကြောင့် သင်မေးလိုသည်များရှိသောအခါ ဂီတဝေးသည် စတင်ရှာဖွေသင့်သည့် နေရာကောင်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတွင် တက္ကသိုလ်နှင့် ပတ်သက်သော အရေးကြီးအပိုင်းများနှင့် ရက်ချိန်းဇယားများ၊ မိဘသတင်းလွှာများ၊ ဆွေးနွေးပွဲများ စသည်တို့လည်း ပါဝင်ပါသည်။

ဂီတဝေးတွင် “အချက်အလက်နှင့် မူဝါဒများ” အောက်၌ မိသားစုလမ်းညွှန်သို့ သွားနိုင်သည့် လင့်ခ်ကိုလည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်ကို ကောလိပ်ကျောင်းသားအသစ်များ၏ မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများ ဖတ်ရှုရန် တိုက်တွန်းလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် Carleton ကောလိပ်တွင် တက်ရောက်နေသည့်ကာလတစ်လျှောက် ကျောင်းသားတွင် တိုးတက်လာမည်ဟု မျှော်လင့်ထားနိုင်သည့်အရာများအကြောင်း အကြံပြုချက်များ ပေးထားသည့် “မိဘများအတွက် အကြံပြုချက်” ခေါင်းစဉ်အပိုင်းကို ဖတ်ရှုသင့်ပါသည်။ ကျောင်းသား၏ ကိုယ်ရေး အချက်အလက် လုံခြုံရေး လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် မိဘများအတွက် အသိပေးချက်အပိုင်းကို ကျေးဇူးပြု၍ အထူးဂရုစိုက် ဖတ်စေလိုပါသည်။ ကျောင်းသားများနှင့်ပတ်သက်ပြီး ကောလိပ်က မိဘများ၊ မိသားစုများနှင့် မျှဝေနိုင်သည့်အရာများကို ကန့်သတ်ထားပါသည်။ ထို့ကြောင့် မည်သို့ အပြန်အလှန် ဆက်သွယ်ပြောဆိုကြမည်၊ ၎င်းတို့ ဆောင်ရွက်နေသည့် လက်ရှိ အခြေအနေများကို မည်သို့ အသိပေးမည်ကို သင့်ကျောင်းသားနှင့် သေချာ ဆွေးနွေးထားရန် တိုက်တွန်းလိုပါသည်။

သင်သည် ဂီတဝေးမှတစ်ဆင့် (“မိဘ ဝန်ဆောင်မှုများ” အောက်တွင်ရှိသော) မိသားစု လမ်းညွှန်ကိုလည်း ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ ၎င်းတွင် မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများ၏ လိပ်စာ၊ ကျောင်းသားများ၏ အမည်များနှင့် အတန်းများ၊ ဆက်သွယ်ရန် အချက်အလက်များ ပါဝင်ပါသည်။ အချက်အလက်များ၊ ထင်မြင်ချက်များနှင့် စိတ်ဝင်စားသည့် အရာများကို မျှဝေနိုင်မည့် သင့်ပတ်ဝန်းကျင်မှ Carleton မိသားစုများကို ရှာဖွေရာတွင် ဤအချက်အလက်များက အကူအညီဖြစ်စေမည်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။ အပိုဒိတ်လုပ်ထားသော လမ်းညွှန်စာအုပ်ကို ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နောက်ပိုင်းတွင် သုံးစွဲသူအမည် **parents** နှင့် စကားဂုက် **knights2021** ဖြင့် ဝင်ရောက်သုံးစွဲနိုင်ပါသည်။

Carleton အဖွဲ့အစည်းတွင် မိဘများနှင့် ပတ်သက်သည့် လမ်းညွှန်စာအုပ် အချက်အလက်များကို “အများပြည်သူ အချက်အလက်” ဟု ယူဆသော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များကို လုံခြုံစွာ ထားရှိလိုသည့် အများ၏ဆန္ဒကို အလေးထားပါသည်။ အွန်လိုင်း လမ်းညွှန်စာအုပ်မှ သင့်အချက်အလက်ကို အပိုဒိတ်လုပ်လိုလျှင် နှင့်/သို့မဟုတ် ဖယ်ရှားလိုလျှင် ကျေးဇူးပြု၍ ဤလင့်ခ်သို့ သွားပါ- apps.carleton.edu/parents/update။

အဖော်မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများကို အီးမေးလ် သို့မဟုတ် အွန်လိုင်းမှ ဆက်သွယ်လိုလျှင်-

- apps.carleton.edu/parents/list တွင် မိဘအချင်းချင်း အီးမေးလ်အဖွဲ့သို့ ဝင်ရောက်ပါ
- Facebook ရှိ တရားဝင်မဟုတ်သော်လည်း သီးသန့် အုပ်စုဖြစ်သည့် Carleton College Parents Group သို့ ဝင်ရောက်ခွင့်ပေးရန် တောင်းဆိုပါ

သင့်ကျောင်းသားအတွက် Carleton သည် သင်ကြားခြင်းနှင့် သင်ယူခြင်းတွင် အရည်အသွေးပြည့်မီပြီး အထောက်အပံ့ပေးနိုင်သော ပတ်ဝန်းကျင်ဖြစ်ကြောင်းကို သင် သိလာလိမ့်မည်ဟု ကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ပါသည်။ သင့်တွင် မေးလိုသည်များ သို့မဟုတ် သိလိုသည်များ ရှိလျှင် ကျောင်းသား ဌာနမှူးရုံးသို့ (507) 222-4075 တွင် ဆက်သွယ်ပေးပါ သို့မဟုတ် ပထမနှစ်ကျောင်းသားများ၏ အတန်းပိုင် Joe Baggot ကို jbaggot@carleton.edu တွင် ဆက်သွယ်ပါ။

လေးစားစွာဖြင့်၊

Karen Handelman နှင့် Marc Hirshman၊ လက်ထောက်သဘာပတိများ
Carleton ကောလိပ် မိဘများ အကြံပေး ကောင်စီ
Abby Hirshman '20 နှင့် Emily Hirshman '23 ၏ မိဘများ